

Ficha 1 · Formação e evolução do português

1. Lê o texto e completa-o com as palavras em falta, selecionando-as de entre as abaixo apresentadas.

Visigodos ■ célticas ■ militar ■ romana ■ galaico-português
superestratos ■ Galiza ■ germanismos ■ Árabes ■ soldados
vulgar ■ Suevos ■ pré-célticas ■ substratos

A história da língua portuguesa começou com a difusão do latim (a)_____ trazido para a Península Ibérica pelos (b)_____, colonos e funcionários romanos, quando se deu a invasão (c)_____.

[...] Antes da chegada dos Romanos, nesta região da Península que hoje é Portugal tinham-se implantado, em virtude de migrações de populações do Centro da Europa, línguas (d)_____ e (e)_____. Os mais antigos testemunhos das lutas entre Romanos e Lusitanos datam de 193 a.C.

Quando os Lusitanos foram submetidos aos Romanos, no ano 30 a.C., a sua língua foi suplantada pelo latim, sendo esta a que passou a ser utilizada, incorporando, no entanto, alguns (f)_____, isto é, marcas linguísticas e palavras dessas línguas primitivas. O imperador romano César Octaviano Augusto (68 a.C.-14 d.C.) funda a Lusitânia em 29 a.C., sendo, pois, esta a província mais ocidental do Império Romano.

Várias divisões administrativas foram sendo feitas na Hispânia. Importa referir a criação, por Caracala (imperador romano, 188-217), em 216, da *Hispania Nova Citerior Antonina*, que compreendia o Noroeste de Portugal, a (g)_____, as Astúrias e parte da Cantábria, e, no final do século III, no tempo de Diocleciano (imperador romano que governou desde 284 até 305), da *Gallaecia* como uma província autónoma: desde a época pré-romana que o Noroeste galego-asturiano constituía uma nítida unidade cultural. [...]

Entretanto, com a queda do Império Romano do Ocidente (em 476 d.C.) e a chegada à Península de (h)_____, Alanos, Vândalos e (i)_____, criam-se novas situações de bilinguismo. Foram, assim, introduzidos no latim vulgar (j)_____ – palavras que vão incorporar a língua principal, que a vão enriquecer, mas que não interferem na hegemonia e importância da língua principal. É o caso dos (k)_____ de origem visigótica referentes sobretudo ao léxico (l)_____ e ao léxico jurídico, bem como a alguns topónimos (no Noroeste da Península).

Em 711, a Península sofre nova invasão, agora dos (m)_____, que afetaram marcadamente o desenvolvimento dos “romances” hispânicos, ou seja, daquelas línguas românicas que já não eram latim. [...]

Esse “romance” ou “romanço”, por seu turno, foi tomando características próprias até constituir, na região noroeste da Península Ibérica, o (n)_____ (século XII), a primeira fase do português. Na região que mais tarde será Portugal, existe neste período uma situação claramente diglósica, ou seja, em que duas línguas se utilizam simultaneamente com objetivos diferentes: o “romance” era a língua da comunicação oral e o latim era a língua escrita.